

**DORUČENO ELEKTRONICKY!**

V Brně dne 24. 10. 2011

č.j: MU/64007/2011/RMU

**Věc: Dodatečné informace č. 2 k zadávacím podmínkám veřejné zakázky s názvem „Hmotnostní spektrometry pro projekt CEITEC“**

Zadavatel shora uvedené zakázky ve dnech 21. a 24. 10. 2011 obdržel níže uvedené žádosti o dodatečné informace k zadávacím podmínkám. Zadavatel k uvedeným žádostem poskytuje v souladu s ustanovením § 49 odst. 2 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění (dále jen Zákon), následující dodatečné informace.

**Dotaz č. 1**

*„Je přípustné, aby přílohové dokumenty dokladující českou technickou specifikaci a technické parametry nabízených zařízení (např. oficiální firemní brožury, firemní sdělení či vědecké publikace), byly ve formě příloh v písemné a grafické podobě, v listinné i elektronické kopii Nabídky, byly akceptovány v jazyce anglickém, tak jak je obvyklé při zadáních veřejných soutěží?“*

**Odpověď zadavatele**

Nabídky musí být zpracovány v českém jazyce. Zadavatel jako součást nabídky resp. kupní smlouvy požaduje předložení přílohy č. 1 – Technické specifikace nabízeného zařízení. Technickou specifikaci zpracuje zadavatel podle předlohy, jež byla součástí zadávací dokumentace (jako příloha č. 1 – Technické podmínky), a to uvedením popisu, hodnot a jiných informací v příslušném sloupci tabulky, dostatečně prokazujících splnění všech požadavků zadavatele. Dodavatelé v technické specifikaci mohou navíc uvést odkazy na jiné dokumenty, zejména technické listy, výkresy, oficiální brožury výrobce atp., které budou přílohou technické specifikace a které mohou být zpracovány rovněž v anglickém jazyce.

**Dotaz č. 2**

*„Chceme podat nabídku na části 1A a 1B VZ Hmotnostní spektrometry pro CEITEC. Z dokumentace nám není úplně jasné, zda podat dvě nabídky pro obě části zvlášť, nebo jenom jednu pro 1A + 1B společnou.“*

**Odpověď zadavatele**

Ve Vámi uvedeném případě se jedná o jednu část zakázky, v rámci které je nutné podat jednu nabídku na obojí plnění – položky 1A i 1B (viz též čl. IV odst. 4 zadávací dokumentace). Vzhledem k tomu, že obě položky (plnění) jsou dodávány jedinému zadavateli, Masarykově univerzitě, bude předložen jeden návrh smlouvy.

Jiná situace je u části 4, kde je sice rovněž nutné podat jedinou nabídku pro obě položky (4A i 4B), dodavatelé však musí předložit dva samostatné návrhy smluv, jeden pro plnění

(položku 4A) pořizované Masarykovou univerzitou, druhý pro plnění (položku 4B) pořizované Veterinární a farmaceutickou univerzitou Brno.

S pozdravem,

Mgr. Petr Jelínek  
Útvar řízení projektu CEITEC  
Masarykova univerzita